

かみふらの



2020 **12** NO.739
こ う ほう



主な内容

上富良野町長選挙・上富良野町議会議員補欠選挙結果
パブリックコメント 第2期上富良野町生活排水処理基本計画(案)
上富良野町表彰式 功績をたたえて
マイナンバーカードで生活を便利に！
道路の除排雪作業にご理解とご協力をお願いします
第57回総合文化祭

日の出公園にポケふたが設置されたよ
みんなも日の出公園にGO！

上富良野町長選挙・上富良野町議会議員補欠選挙結果

町長選 齊藤繁氏が当選

11月29日(日)、任期満了(令和2年12月26日)による上富良野町長選挙の投票が行われ、即日開票の結果、齊藤繁氏が当選しました。
11月24日(火)に告示された町長選挙には、一色美秀氏、齊藤繁氏、辻剛氏、佐川泰正氏の町政史上最多となる新人4人が立候補。投票率は75・18%で、前回の69・03%を上回りました。



上富良野町長選挙で初当選を果たした齊藤繁氏

候補者別得票数

当選	2,175票	さいとう 齊藤	しげる 繁	53歳	無所属
	1,865票	つじ 辻	つよし 剛	59歳	無所属
	1,651票	いっしき 一色	よしひで 美秀	75歳	無所属
	934票	さがわ 佐川	やすまさ 泰正	67歳	無所属

投票率と投票者数

下段は前回(H28)

		当日の有権者数	投票者数	投票率
合計		8, 887人	6, 681人	75. 18%
		(9, 191人)	(6, 345人)	(69. 03%)
内 訳	男	4, 521人	3, 351人	74. 12%
		(4, 630人)	(3, 277人)	(70. 78%)
	女	4, 366人	3, 330人	76. 27%
		(4, 561人)	(3, 068人)	(67. 27%)

町議会議員 補欠選挙

町議会議員1人の欠員を補充する上富良野町議会議員補欠選挙は、11月24日(火)に北條隆男氏以外の届け出がなかったため、無投票で当選しました。



ほうじょう たかお
北條 隆男
65歳 自由民主党

問合せ 選挙管理委員会

☎ 6400 FAX 5362

<http://www.town.kanifurano.hokkaido.jp/>

第2期上富良野町生活排水処理基本計画(案)

本計画は「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」に基づき、「一般廃棄物処理計画」を長期的・総合的視点に立つて、計画的に生活排水処理の推進を図るため、計画処理区域内の生活排水の基本方針を示す計画として、位置付けるものです。

■目標年度

町が定める「第6次上富良野町総合計画」と「公共下水道基本計画」を勘案し、令和12年度と定めます。今後、社会経済情勢の変化などにより、必要に応じて計画を見直します。

■基本方針

①水洗化の推進

公共下水道処理区域内では、公共下水道が未接続となっている家庭などに対して接続を働きかけ、水洗化の促進を図ります。

②合併処理浄化槽の普及促進

公共下水道処理区域外では、合併処理浄化槽(個別処理)の設置を浄化槽設置整備事業により推進します。

③単独処理浄化槽から公共下水道または合併処理浄化槽への転換

単独処理浄化槽は汚濁負荷が高く、水質汚濁の原因となることから、公共下水道への接続や合併処理浄化槽への

転換を働きかけていきます。

④浄化槽設置事業

快適な暮らしと自然環境を守るため、公共下水道処理区域外の地域を対象に、合併処理浄化槽の設置と単独処理浄化槽から変更や廃止する住民家庭に助成策を講じて、生活排水処理の促進を図っていきます。

⑤し尿・浄化槽の汚泥処理

浄化槽清掃・収集運搬業者には適切な指導を行うとともに、富良野広域連合衛生センターでの処理の適正化に努めます。

⑥広報・啓発活動

広報紙や町ホームページなどにより、生活排水処理の必要性や利用促進、浄化槽の維持管理への理解について、継続的・効果的に情報を発信していきます。

■生活排水の処理目標

生活排水の処理は、し尿と生活雑排水を同時処理することが基本です。町で掲げる生活排水処理基本方針を達成するため、おおむね全ての生活排水を施設で処理することを目標とし、町内の各地区の実情に応じた処理方式を採用しています。

生活排水の処理目標(生活排水処理率)		
区分	令和元年度 (現在)	令和12年度 (目標年度)
生活排水 処理率	85.5%	93.4%

生活排水の人口目標の内訳		
区分	令和元年度 (現在)	令和12年度 (目標年度)
行政区域内 人口	10,518人	9,149人
計画処理 区域内人口	8,995人	8,541人

■し尿及び浄化槽汚泥の処理計画

計画収集区域は行政区全域とし、し尿と浄化槽汚泥全量を町が許可している収集運搬業者が収集運搬します。富良野広域連合衛生センターで適切に処理し、最終排出物である脱水ケーキ(汚泥を脱水処理したもの)などについては、生ごみやバーク(樹皮など)と混合して堆肥化し、全量を農地還元することで循環リサイクルを維持していきます。

し尿及び浄化槽汚泥処理計画の予測		
区分	令和元年度 (現在)	令和12年度 (目標年度)
くみ取りし尿	1,067kℓ	327kℓ
単独・合併処理 浄化槽汚泥	1,018kℓ	1,042kℓ
合計	2,085kℓ	1,369kℓ

第2期上富良野町生活排水処理基本計画(案)に対する、皆様のご意見をお寄せください

募集期間

12月10日(木)～1月11日(月・祝)

閲覧方法

掲載している計画(案)は要旨です。全体をご覧になる場合は、町内9カ所に設置してある町民ポストに備え付けの冊子が、町ホームページで閲覧してください。

町民ポスト設置場所

役場、社会教育総合センター、保健福祉総合センターかみん、公民館、町立病院、上富良野郵便局、JR上富良野駅、コミュニティプラザ中茶屋、JAふらの北エリア上富良野事務所
町ホームページ

<http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp>

提出方法(様式は自由です)

持参、郵送、ファクス、電子メール、町民ポスト(右記の9カ所)

※提出する意見には住所、氏名(団体名)、電話番号を記載してください。

記載のない場合は無効です

結果の公表 2月上旬

問合せ

〒071-0596

上富良野町大町2丁目2番11号
町民生活課生活環境班

☎6985 ☎45362

メール

seikatsu@town.kamifurano.lg.jp

上富良野町表彰式

功績をたたえて



町の発展や地方自治の振興など、さまざまな分野で貢献された方々をたたえ、11月3日の文化の日に保健福祉総合センターかみんで表彰式が行われました。

自治功労

1人

管野 博和 さん
かんの ひろかず

西12線北36号(67歳)



高木 香代子 さん
たかぎ かよこ

大町3丁目(73歳)



多湖 信博 さん
たご のぶひろ

大町2丁目(66歳)



上富良野町教育委員会委員として、永年にわたり地方自治・教育の振興発展に貢献されました。

民生児童委員として、永年にわたり社会福祉の振興発展に貢献されました。

消防団活動を通じ、永年にわたり消防業務の向上に貢献されました。

社会貢献賞

4人

志賀 和江 さん
しが かずえ

西1線北24号(71歳)



古茂田 洋三 さん
こもだ ようぞう

栄町2丁目(71歳)



成毛 勝己 さん
なるけ かつみ

泉町2丁目(71歳)



選挙管理委員として、永年にわたり地方自治の振興発展に貢献されました。

消防団活動を通じ、永年にわたり消防業務の向上に貢献されました。

富良野警察署嘱託警察犬指導手として、永年にわたり警察犬の育成を献身的に行い、地域の模範となりました。

上富良野町教育委員会表彰

文化やスポーツ振興に貢献された方、文化活動や各種スポーツ大会で優秀な成績を収めた団体、個人を表彰しました。

文化功労賞

1人

はばなか
幅中 あい子 さん

錦町3丁目(71歳)

平成2年から日本舞踊愛好会の会長を永年従事され、会員の育成と舞踊技術の研修に尽力し、永きにわたり町の文化振興に貢献されました。

スポーツ功労賞

2人

なかた しげとし
中田 繁利 さん

本町5丁目(68歳)

昭和53年からバレーボール協会の役員・指導者を永年従事され、昭和61年からは町体育協会の理事・庶務・事務局長・副理事長・副会長として協会の発展に多大な貢献をされました。

さがわ かずまさ
佐川 和正 さん

栄町2丁目(70歳)

昭和43年からバレーボール協会の役員を永年従事され、平成16年からは野球連盟の役員、平成18年からは町体育協会の会計・副理事長・理事長として協会の発展に多大な貢献をされました。

文化奨励賞

7人

あべ そうた
阿部 蒼汰 さん

富町2丁目(6歳)

第5回書究文化展において、学生部特選を受賞されました。

せきぐち あやか
関口 彩花 さん

泉町3丁目(14歳)

第5回書究文化展において、学生部特選を受賞されました。

はまもと あんじゅ
浜本 杏珠 さん

東9線北18号(14歳)

第5回書究文化展において、学生部特選を受賞されました。

たかまつ ひより
高松 陽与 さん

東6線北21号(14歳)

第5回書究文化展において、学生部特別賞・毎日新聞社賞を受賞されました。

ながやま あいり
長山 愛梨 さん

南町3丁目(15歳)

第5回書究文化展において、学生部特選を受賞されました。

やなせ ののか
柳瀬 望乃叶 さん

新町2丁目(15歳)

第5回書究文化展において、学生部特選を受賞されました。

いしなだ ゆうだい
石灘 優大 さん

光町2丁目(11歳)

令和元年度北海道青少年科学技術振興作品展において、特別賞・北海道小学校長会会長賞を受賞されました。

スポーツ奨励賞

3人

やまうち たかひろ
山内 貴裕 さん

宮町2丁目(16歳)

第39回少林寺拳法北海道大会全国大会inあいち北海道地区選考会団体演武高校生の部において優秀賞(2位)に入賞され、2019年少林寺拳法全国大会inあいちに出場されました。

第26回北海道高等学校少林寺拳法新人大会兼第23回全国高等学校少林寺拳法選抜大会北海道予選大会男子団体演武の部において優勝されました。

くにもと そら
國本 空良 さん

新町5丁目(17歳)

第39回少林寺拳法北海道大会全国大会inあいち北海道地区選考会団体演武高校生の部において優秀賞(2位)に入賞され、2019年少林寺拳法全国大会inあいちに出場されました。

第26回北海道高等学校少林寺拳法新人大会兼第23回全国高等学校少林寺拳法選抜大会北海道予選大会男子団体演武の部において優勝されました。

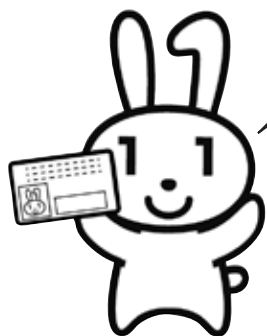
あおの かなむ
青野 叶夢 さん

新町4丁目(18歳)

第72回南・北海道高等学校スキー競技選手権大会兼第69回全国高等学校スキー大会北海道予選大会男子10kmクラシカルにおいて準優勝され、第69回全国高等学校総合体育大会第69回全国高等学校スキー大会に出場されました。

第75回国民体育大会スキー競技会北海道予選会少年男子10kmクラシカルにおいて3位に入賞され、第75回国民体育大会冬季大会スキー競技会少年男子10kmクラシカルにおいて8位に入賞されました。





あなたはもうつくった？

マイナンバーカードで 生活を便利に！

マイナンバーカードは、個人を証明する書類や本人確認する際の公的な身分証明書として利用できる顔写真が表示されたICチップ付きのカードです。

さまざまな行政サービスが受け取ることができるほか、申込みにより今ならマイナポイント5,000円分をもらうことができます。

こんなことに使える！ マイナンバーカード



令和3年3月から

健康保険証として利用

医療機関・薬局で健康保険証としての利用が可能に。被保険者の資格情報をリアルタイムで確認できるようになると、加入する保険者が変わっても、マイナンバーカードで受診できるようになります。

※利用には、マイナポータル(※)などでの登録が必要です

公的な身分証明書

マイナンバーカードの券面には顔写真が入るので、身分証明書として官民間問わず広く使うことができます。

マイナンバーの確認と身分確認がこのカード1枚でOK！



e-Tax を利用して確定申告ができる

マイナンバーカードがあると、自宅にあるパソコンで確定申告をすることが可能。税務署や役場に出向く必要がなくなります。

利用には、インターネットが接続されているパソコンとカードリーダーが必要です。
※詳細は国税局ホームページでご確認ください

全国のコンビニで住民票が取得できる

東中郵便局や全国約51,000店舗のコンビニエンスストアにあるマルチコピー機などで、住民票の写しや税の証明書などの交付を受けることができます。

12月29日から1月3日を除く、6時30分から23時まで対応しています。いつでも、どこでも交付が受けられるので、とても便利！



法人設立の手続きがワンストップに

法人設立登記後の国税や地方税、年金、労働保険、健康保険などに関する届け出がパソコンやスマートフォンで、マイナポータル(※)を利用して、一度にできるようになります。

児童手当の手続きがインターネットで

パソコンやスマートフォンでマイナポータル(※)を利用して、児童手当の手続きが簡単にできます。

※マイナポータルとは？

国が運営するオンラインサービスです。子育てや介護をはじめとする行政手続きがワンストップでできたり、行政機関からのお知らせを確認できます。

児童手当の手続き、法人設立の手続きをスマートフォンで利用する場合は、スマホアプリ「マイナポータルAP」をインストールする必要があります。

今なら！

マイナポイント5,000円分がもらえる

カード受け取り後にマイナポイントを申込み、登録したキャッシュレス決済サービスで2万円分の買い物、チャージにより1人あたり5,000円分のマイナポイントがもらえます。申込期間は令和3年3月末までです。
※予算の関係上、早く終了することもあります



マイナンバーカードの
申請方法は次のページで

カンタンに申請！ マイナンバーカード

まだマイナンバーカードを取得していない方には、12月から順次「QRコード付き交付申請書」を地方公共団体情報システム機構から郵送されます(75歳以上、令和2年に生まれた方や引っ越しされた方には郵送されません)。平成27年11月に郵送された通知カードについている「個人番号カード交付申請書」でも交付申請ができます。

マイナンバーカードの申請は「スマートフォン」「郵便」「パソコン」「まちなかの証明用写真機」を利用する方法があります。

今回は簡単にできる「スマートフォン」を使った申請と申請方法が分からない方におススメの「窓口職員による申請のお手伝い」について紹介します。

STEP 1 申請

①スマホを使って自分で

個人番号カード交付申請書のQRコードを読み取り、申請用Webサイトにアクセスし、案内に従って手続きを進めてください。



顔写真は、お使いのスマートフォンのカメラで撮影します。

■必要なもの

- ・郵送されている「個人番号カード交付申請書」

※「届いていない」「紛失した」「住所が変わった」という場合はお問合せください

②町民生活課窓口で

「スマホはあるけど、よく分からない」などとお困りの方は、町民生活課までお越しください。職員が申請をお手伝いします。

■必要なもの

- ・本人確認書類(免許証など)
- ・通知カード



①町民生活課窓口で

交付通知書(はがき)が届いたら、記載された受け取り期限までに、ご本人がお越しください

■必要なもの

- ・交付通知書(はがき)
- ・通知カード
- ・本人確認書類(免許証など)
- ・住民基本台帳カード(持っている方)

※本人が受け取りできない場合は、ご相談ください

②自宅に郵送

町民生活課窓口で申請した方は、マイナンバーカードを本人限定郵便で受け取ることができます。

※通知カードをなくした場合は、町民生活課窓口で紛失届を提出してください

STEP 2 受け取り

■マイナンバーカード交付などに関わる年末の窓口

役場でのマイナンバーカードに関する手続きは、国や地方公共団体情報システム機構が年末年始の休暇に入るため、12月28日(月)までです。役場開庁日とは異なりますので、ご注意ください。



問合せ 町民生活課総合窓口班

☎ 6985

■マイナンバーに関する問合せは
町民生活課総合窓口班

☎ 6985

○マイナンバー総合フリーダイヤル

☎ 0120・95・0178

・受付時間(年末年始12月29日～1月3日を除く)

平日

9時30分～20時

土日祝 9時30分～17時30分

※紛失・盗難によるマイナンバーカードの一時利用停止については、24時間365日対応しています

○障がい者専用問合せ FAX番号

☎ 0120・601・785



道路の除排雪作業にご理解とご協力をお願いします

マナーを守りましょう

●車道に雪を出すのは×

車道に雪を出す、道路が狭くなります。雪は町の雪捨て場へ運びましょう。

●路上駐車は×

路上駐車の車両周辺は除排雪ができないため、残った雪で道路が狭くなるなど通行に支障が出ます。

●除排雪車に近寄るのは危険

安全第一で作業していますが、大型車は死角が大きくなります。危険なため、作業車両には絶対に近寄らないで

ください。子どもが近くにいる場合は注意願います。

●作業直後の道路はツルツル

作業直後の道路は踏み固められて非常に滑りやすくなっています。通行には十分注意してください。

●玄関や車庫前は各家庭で処理をお願いします

短時間に限られた台数で除雪し、交通網を確保しなければなりません。除雪車が通行した後の玄関先に残った雪は重くて除雪が大変ですが、各自除雪をお願いします。

除雪が困難な高齢者世帯などは除雪サービスが受けられます。保健福祉課（☎6987）へお問合せください。

冬道の管理について

●除雪

バス路線や公共施設に通じる道路の確保を優先し、通勤、通学に支障がないよう作業します。その後、他の路線、歩道の順で除雪しますが、積雪状況により遅れる場合があります。

効率的に作業するため、ご不便をおかけする場合があります。

新雪除雪 車道に降り積もった雪を道路脇に寄せます

歩道除雪 降り積もった歩道の雪を歩道脇に積み上げます

●除雪を行う積雪の目安

・国道 5～10 cm

・道道 10 cm程度
・町道 12 cm程度

※道路端の赤白のスノーポールは危険箇所や作業箇所の目安として設置しています。除排雪すべき幅を示すものではありません

●排雪

車道と歩道間の雪山を取り除きます。雪山が大きくなり、車道が狭い、見通しが悪くなるなど、交通に支障を来す恐れがある場合に実施します。

●散布

交差点付近やカーブなどに滑り止めの焼き砂を散布します。国道と道道は

凍結防止剤も散布します。
※路面確認後に行うため、遅くなる場合があります

●整正

路面がガタガタな状態では危ないため、凹凸やわだちを削り、路面を平らにします。

●問合せ

・町道 建設水道課土木建設班 ☎6981
・道道 旭川建設管理部富良野出張所 ☎2168
・国道 旭川開発建設部富良野道路路事務所 ☎3171

雪捨て場位置図



第57回総合文化祭

10月31日(土)～11月3日(火)まで、
第57回総合文化祭が開催され、延べ
2千485人が来場しました。

今年は密を避けるため、3会場に分
けて実施されたほか、来場者にはマス
クの着用、体温測定を行うなど、新型
「コロナウイルス」感染症対策を徹底して
実施されました。

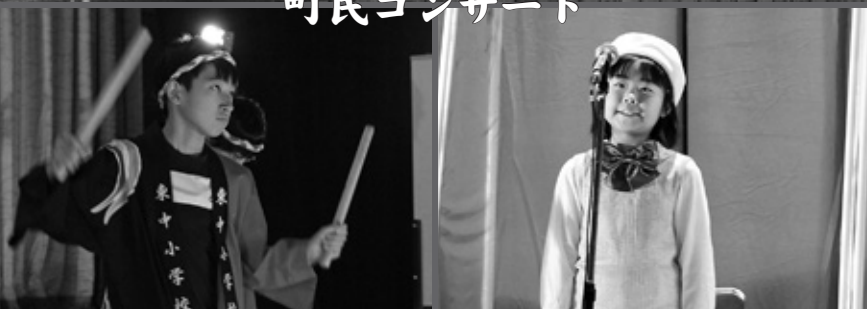
出演団体が例年より少なかつたもの

の、町民コンサートや町文化連盟によ
る芸能発表が行われ、吹奏楽や舞踊な
どが披露されました。

このほか、白銀荘で雪の結晶の研究
を行った中谷宇吉郎生誕120年記念特別
展や「富良野高校「泥流地帯」映画化
応援隊による朗読劇、絵画、書道など
の町民作品展が設けられました。



町民コンサート



「泥流地帯」映画化応援隊朗読劇



小さな音楽会



総合展示



書道体験



文化連盟芸能発表





タオルを寄贈した中央婦人会役員

11/6
中央婦人会が心のこもったタオル寄贈



日の出公園に設置された「ポケふた」

11/5
「ポケふた」探しに日の出公園にGO!

中央婦人会（森本 亨子会長）の役員6人がラベンター・ハイツを訪問し、タオル125枚などを寄贈しました。

中央婦人会ではボランティア活動の一環として、毎年施設利用者の車いすを清掃しています。今年は新型コロナウイルス感染症の影響もあり中止となりましたが、少しでも力になりたいと会員が持ち寄ったタオルを寄贈しました。

森本会長は「今年は創立70周年の節目。一層力が入っていたところ清掃ができて残念。次回を楽しみにしている」と話し、タオルを受け取った谷口裕二所長は「大切に使用させていただきます」と感謝の言葉を述べました。

日の出公園に人気ゲーム「ポケットモンスター」のキャラクターが描かれた「ポケふた」が設置されました。

このポケふたは、株式会社ポケモンから町へ寄贈されたもので、富良野管内では初めての設置。北海道だいたし発見隊長の「アローラコン」と薄紫色の猫をモチーフにした「エネコロロ」のほか、日の出公園を思わせる丘や花畑などが描かれています。

見学に来た町内の方は「アローラコンが大好き。近所に設置されてうれしい」と目を輝かせていました。

冬季間も雪囲いが設置され見学ができます。あなたも「ポケふた」を探しに日の出公園に来てみてください。



表彰状を受け取る異俊明会長(右)

11/30
交通死亡事故ゼロを誓う町民交通安全大会



資料を使い解説する山崎事務局長

11/7
「中谷宇吉郎博士と十勝岳」特別講演会

11月28日(土)に交通死亡事故ゼロ4千日を達成したことから「交通安全町民大会2020」が保健福祉総合センターかみんで開催され、関係者55人が出席しました。

交通死亡事故ゼロ4千日達成の記録は、11月末で上川管内市町村1位、道内でも上位の記録。町生活安全推進協議会異俊明会長は「交通事故を『遭わせない、起こさない』を目標に、住民一体となり今後も取り組んでいく」と交通安全への決意を示しました。

大会では、北海道から町への感謝状や町生活安全推進協議会への表彰状などが贈呈され、長年の取り組みに大きな拍手が送られました。

雪の結晶研究の第一人者である物理学者・中谷宇吉郎の生誕120年記念事業として「中谷宇吉郎博士と十勝岳」資料から探る「中谷宇吉郎」が公民館で開催され、50人が参加しました。

講師の中谷宇吉郎生誕120年記念事業実行委員会山崎敏晴事務局長が、中谷博士の幼少期から十勝岳での研究の様子などを写真を基に解説。山崎事務局長は「結晶や霜柱の研究が、道路舗装などの凍上対策に活用されている」と話しました。

講演会に合わせて特別展示も開催。随筆家としても名高い中谷博士の随筆が掲載された随筆誌や著作など54点が展示されました。



楽しく学ぼう
いつまでも!

生涯学習情報

申込み・問合せ

教育振興課社会教育班 ☎5511

日の出公園スキー場 オープン・シーズン券販売

❑スキー場オープン

日時 12月19日(土) 9時20分30分

※積雪状況により変更の場合あり

❑シーズン券販売開始

日時 12月14日(月)から 9時17時

場所 日の出公園オートキャンプ場管理棟

料金 小学生以下 3千円
中学生以上 6千円

※顔写真(縦4cm×横3cm)を1枚お持ちください

問合せ 上富良野町振興公社

☎4200

社会教育総合センター 期間利用券販売中!

社教センターの利用にお得な期間利用券を知っていますか? ウォーキングや筋力トレーニングなど健康維持・増進にご活用ください。

種類・金額 3カ月券 3千円
12カ月券 9千円

対象施設 アリーナ、小アリーナ、トレーニングルーム、ジョギングコース(個人利用できる場所に限りません)
購入方法 顔写真(横2.5cm×縦3cm)を1枚持参のうえ、社会教育総合センターでお買い求めください

家庭教育シリーズ 第328号

生涯有効!?『体験』

上富良野小学校長 鈴木伸行

学校では「バケツ稲」での農業体験をはじめ、子どもたちにさまざまな体験活動を行っています。1年生では「朝顔の観察」を取り扱っています。最初に行うのは「種」の観察。教科書には種の写真が載っています。それでも本物の種を手にし、観察ノートに書き写すことから始まります。これは写真で見ただけではなく、本物に触れるからこそ、学びが身に付くからです。

話は少しそれますが、自転車や水泳、スキーなどは一度体が覚えると、生涯できるようになりますよね。同じように、生涯役立つ「体験」の学びが、家庭にもあります。それが「お手伝い」です。大人にとっては当たり前のことばかりですが、次にあげる事柄を皆さんはいつから「正しく」できるようになりましたか?

○正しく持てますか?

箸、鉛筆、わん(椀)、お玉、しゃもじなど

○正しくできますか?

米とぎ、服たたみ、靴磨き、風呂洗い、洗濯機、アイロンがけ、ボタン付けなど

米とぎでいえば「我が家は無洗米です」という声も聞こえてきそうですが…。昔、米とぎを頼まれた子どもが、台所洗剤で米を洗い始めたという笑えない話も聞いたことがあります。

以前勤めた学校の給食指導では、わんの底に手をかけて持つことができず「熱くて持てない」とこぼす子やしゃもじを「ゲー(わしづかみ)」で持ちよそう子を見てきました。給食の器やお玉が大きすぎるせいもあるのかもしれませんが(笑)。

家庭科では手洗いの学習をしますが、我が家の洗濯機を使えるようになることのほうが、よほど役に立つようにも感じています。

高校生になるとお弁当生活が始まります。ごく少数ですが、自分でお弁当をつくる子もいます。素晴らしいですね。

結局、何事も体験してこそ身に付くのだと思います。我が家の一員として、子どもにできることを「お手伝い」の名のもと、たくさん体験する機会を作ることこそが、親にできることなのです。我が子のために大切にせず、大いに働いてもらってはいかががでしょうか。

令和3年度放課後スクール 放課後クラブ登録児童募集

安心・安全な子どもの活動拠点「放課後スクール」と児童の預かり事業「放課後クラブ」の登録児童(1～6年生)を募集します。

◆放課後スクール

場所 上富良野小、上富良野西小

実施日 月～金曜日の放課後16時まで

休業日 休校日、土・日曜日、祝日

登録費 年間1千200円

※利用変更による返還はありません
帰宅方法 終了後、各自で帰宅していただきます

◆放課後クラブ

場所 上富良野小

実施日

・月～金曜日の放課後18時まで
・土曜日・休校日の8時～18時

※別途追加料金で7時からと18時30分までの延長利用も可能

休業日 日曜日、祝日、12月31日～1月5日

利用条件 保護者の就労などにより留守家庭となる世帯などで、町税に滞納がないこと

利用料 月額1千円

※利用変更による返還はありません
帰宅方法 保護者によるお迎え

◆保護者説明会

事業内容と利用手続きについて説明をします。新規に放課後スクール、放課後クラブの利用を希望する保護者はご出席ください。

日時 2月1日(月)、2日(火) 19時

場所 社会教育総合センター

◆申込方法 保護者説明会の翌日から2月26日(金)までに申込書を教育振興課へ提出してください。

※前年度登録された方も、申込書の提出が必要です



観光協会 ☎ 3150

7月1日～9月25日まで投票が行われ、わが町自慢の「らべとん」は98位(道内3位)と堂々の成績を残しました!

「らべとんから」応援してくれ
た皆さん本当にありがとう!
「ゆるキャラグランプリは終
了しちゃつけど、これからもま
ちのセールスウーマンとして
頑張るわ。応援してね♪」
と力強いメッセージが届き
ました。

**報告
します**

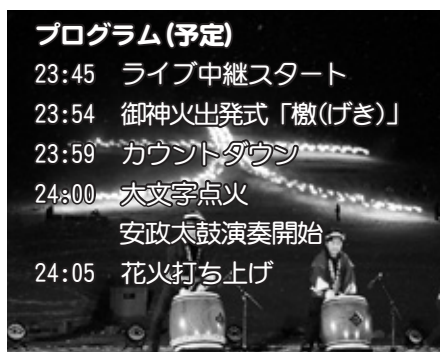
ゆるキャラグランプリ 2020結果

日程 12月31日(木)
場所 日の出公園

今年は新型コロナウイルス感
染症対策のため、会場の様子
を「ユーチューブ」でインター
ネット配信します。

なお、当日は会場への来場は
できません。

問合せ 上富良野町商工会
☎ 2191



**ぜひ
見てね**

新たな年の幕開けを祝おう 第34回北の大文字

**確認
してね**

年末年始の公共施設・機関の 開館・運行状況

年末年始の公共施設・機関の開館、運行状況は左表のとおりです。
町立病院は休診期間中でも、急患の場合は当直医が対応します。
ごみの収集は、ごみ収集カレンダーでご確認ください。

問合せ 総務課総務班 ☎ 6400

	31日(木)	1日(金)	2日(土)	3日(日)	4日(月)	5日(火)
役場・農業振興課(JA からの北エリア上富良野事務所内)	休み	休み	休み	休み	休み	休み
町立病院	休み	休み	休み	休み	休み	休み
社会教育総合センター 武道館	休み	休み	休み	休み	休み	休み
公民館 図書館ふれんど(※1)	休み	休み	休み	休み	休み	休み
保健福祉総合センターかみん	休み	休み	休み	休み	休み	休み
東児童館 西児童館	休み	休み	休み	休み	休み	休み
子どもセンター	休み	休み	休み	休み	休み	休み
日の出公園スキー場	休み	休み	※2	※2	※2	※2
クリーンセンター	休み	休み	休み	休み	○	○
町営バス(十勝岳線)	○	休み	○	○	○	○

※1 図書館ふれんどは30日(水)の午後から休館します

※2 日の出公園スキー場のリフトは、1月2～5日の間、9～16時の運行です

献血のお知らせ

1月7日(木)に献血車が来町しますので、献血にご協力ください。

時間・場所

・10～12時、13時20分～15時

役場正面玄関前

・15時30分～16時30分

JAからの北エリア上富良野事務所

駐車場

問合せ 保健福祉課健康推進班 ☎ 6987



傷病手当金(新型コロナ)の支給対象期間の延長

支給対象期間を令和3年3月31日まで延長します。

対象者 次の全てを満たす方

- ・国民健康保険か後期高齢者医療の被保険者で、給与が支給されている方
- ・新型コロナウイルス感染症に感染した方、感染が疑われる方が療養のため、給与の全部か一部が支給されない場合

※申請される方は、事前に下記までお問合せください

問合せ 町民生活課総合窓口班 ☎ 6985

催し

町民新年交礼会

新型コロナウイルス感染症対策を徹底したうえで行います。参加を希望される方は、会費を添えてお申込みください。

なお、当日の申込みはできません。

日時 1月5日(火) 11時

場所 公民館

会費 500円

申込み期限 12月18日(金)

※新型コロナウイルス感染症の状況により、急ぎ中止となる場合があります

申込み・問合せ 総務課総務班

☎6400

教育

就学援助制度

新入学学費用等援助

小・中学校に入学予定者のいる世帯に対し、学用品を購入するための援助費を入学前に支給します。

対象

・小学校入学予定者は生活保護に準ずると認められる世帯
・中学校入学予定者はすでに就学援助を受けている世帯

申請書 就学援助を受けている

中学校入学予定者の世帯へ送付します

※小学校入学予定者は配布済み

問合せ 教育振興課学校教育班

☎6699

講習

季節労働者向け講習

会場は、いずれも富良野地域人材開発センターです。受講には、季節労働者であることを証明する書類、発行から3カ月以内の住民票、印鑑が必要です。

パソコン講習

○ワード・エクセル基礎コース 定員3人

日程 1月20・25・27日、2月

1・3・8日(全6回)

時間 18時～20時

申込み期限 1月13日(水)

技能講習

○ガス溶接 定員10人

日程 1月28・29日

受講要件 満18歳以上の方

申込み期限 1月14日(木)

○フォークリフト 定員10人

両コースとも申込み期限は、1

月20日(水)まで

・31hコース

日程 2月3～6日

受講要件 自動車運転免許所有者

・11hコース

日程 2月3～4日

受講要件 大型特殊運転免許(限定無し)所有者

(限定無し)所有者

申込み・問合せ

富良野広域圏通年雇用促進協議会(富良野市商工観光課内)

☎2312

人事

上富良野町職員人事

●新規採用(12月1日付)

溝上悠(町立病院看護師)

問合せ 総務課総務班

☎6400

今年の金のお話

年金の相談
年金事務所予約相談

全国の年金事務所、年金相談センターなどでは、年金相談を実施しています。ご希望の方は、事前に電話予約のうえご利用ください。

・予約受付専用電話

☎0570・05・4890

・050から始まる電話の場合

☎03・6631・7521

・受付時間(月～金曜)

8時30分～17時15分

・予約相談受付期間 希望日の1カ月前から前日まで

・予約相談の時間

(月～金曜、祝日を除く)

8時30分～16時

問合せ

町民生活課総合窓口班

☎6985

旭川年金事務所

☎0166・27・1611

出張年金相談所

年金相談は予約制です。事前にお申込みください。

日時 1月13日(水)

10～16時

場所 富良野市役所

申込み・問合せ 旭川年金事

務所お客様相談室

☎0166・72・5004

【広告】

有料広告募集中！

広報かみふらのに掲載いただける有料広告を募集しています。町内全域に配布する広報紙で宣伝してみませんか？

サイズ・掲載料(1回につき)

縦4.5cm×横8.5cm 5,000円

縦4.5cm×横17.5cm 10,000円

申込み・問合せ

町民生活課自治推進班 ☎6985



職員を募集しています！

①地域福祉業務を行う介護支援専門員(正職員)

②ヘルパー業務を行う訪問介護員

(臨時職員)

募集人数 各1人

申込み期限 1月29日(金)

※採用要件などの詳細は下記までお問合せください



上富良野町社会福祉協議会

大町2丁目8番4号 電話45-3505



うちの 元気印



いしかわ とわ くん
石川 冬和 (9カ月)

◆三晃さん・留萌さんの子◆
リトル・グリーン・メンの
おもちゃが大好き。サツマイ
モやカボチャをパクパク食べ
る元気な男の子です。
自分のやりたいことを見つ
けて、挑戦できる子になっ
てね。(留萌さん)



就学前のお子さんを募集しています!!
町民生活課自治推進班 ☎6985

いとう あかり ちゃん
伊藤 彩莉 (3歳1カ月)

♥誠治さん・朋美さんの子♥



元気で活発な彩莉ちゃん。
「おかあさんといっしょ」を
見ながら、音楽に合わせて
歌ったり、踊ったりすること
が大好きです。思いやりのあ
る、周りを明るくできる子に
育ってね♥ (朋美さん)



「ファイヤーマンから炎のメッセージ」 大掃除で配線器具の点検を



テーブルタップや延長コードなど
の配線器具による火災が全国各地で
毎年発生しています。年末の大掃除
の際に、コンセ
ント周りのほこ
りを払うなど、
配線器具を点検
しましょう。



配線器具を点検
しましょう。

◎配線器具の事故事例

例1 コンセントと電源プラグの隙
間にほこりがたまり、そのほこり
が空気中の湿気を吸
収したため、漏電し
出火した。



例2 テーブルタップに接続可能な
最大消費電力を超える電気ストー
ブと電気カーペットを接続。電源
プラグ内部が異常発熱し、出火し
た。

◎配線器具火災事故を防ぐポイント

- ・電源プラグはしっかり差し込み、
ほこりなどがたまっていないか確
認する
- ・接続可能な最大消
費電力を超えて使
用しない、たこ足
配線もしない
- ・電源タップやコンセントの接続部



◎異常時の対処法

発煙や火花などが生じた場合、コ
ンセントから電源プラグを抜く。触
れることが出来ないほど熱い場合は
ブレーカーを落とす。

大掃除では、住宅用火災警報器の 点検も忘れずに!

大掃除と一緒に住宅用火災警報器
の設置年月日を確認し、試験ボタン
などで作動確認をしてください。古
くなった住宅用火災警報器は電子部
品の劣化や電
池切れなどで
火災を感じし
なくなる恐れ
があるため、
設置後10年を
目安に交換を行いましょ。う。
問合せ 上富良野消防署
☎2119

目安は、
設置から10年



ねえねえ 見て見て! わたしの ちょこっと自慢

中町3丁目 柴田幸男さん 「手作りの木の根オブジェ」



ちょこんとのるたぬきの
置物がユニークな作品

柴田さんは古木の根に手を加え
た「木の根オブジェ」を作ってい
ます。きっかけは趣味の溪流釣りの
際、落ちていた木の根の造形の
素晴らしさにひかれたことから。
以前から盆
裁も趣味に
しており、
木が生み出
す形の美し
さや面白さ
に注目してしまつてつです。
作品作りは、まず古木を川や山
で拾うことから始まります。釣り
や山菜採りの合間に印象的な古木
の根の株を見付けては持ち帰り、
水に漬けてから乾燥。余分な部分
を削って二スなどで仕上げます。
どれも完成まで約1カ月かかるそ
う。「難しいのは、ピンとくる古
木を見付けること。散歩がてら探
すけど、なかなか無くて…。良い
古木が手に入ればこれからも作り
続けていきたいね」と語っていま
した。



原木の色を生かして
作り上げた作品



美瑛・上富良野エリア 十勝岳ジオパーク構想通信

丘^{火山}
ありな彩^り

お問合せ 十勝岳ジオパーク推進協議会
上川郡美瑛町本町四丁目六番一号 美瑛町役場二階
電話 〇二六六・七六・四〇〇四 ファクシミリ 〇二六六・七六・四〇〇五



◆第1回フォトコンテスト

第1期結果発表

第1回フォトコンテスト第1期に、約700作品と多くのご応募をいただきありがとうございました。美瑛町在住のフォトグラファー中西敏貴氏の選考により、各賞が決定しました。

受賞作品は、十勝岳ジオパーク推進協議会公式ホームページで公開されています。今後、ポスターやパンフレット、公式グッズなどで活用する予定です。



来年2月締切の第2期もご応募受付中です。応募方法は、写真共有SNS「インスタグラム」で十勝岳ジオパーク構想公式アカウント（@okachioke_geo）をフォローしてから、

「#十勝岳ジオフォトコン」

「#十勝岳ジオパーク」

「#okachiokegeopark」

のいずれかを付けて、2月28日（日）まで投稿してください。

応募のルールなど詳しくは、十勝岳ジオパーク推進協議会公式ホームページでご確認ください。



最優秀賞「この地球もまた宇宙」 山本陽一さん

◆ご存じですか、ジオサイト

美瑛・上富良野エリアには、22のジオサイト（地形・地質サイト）と18の見どころ文化、ビュースポットなどがあり、地質学的に価値の高い、地球が生きてきた証拠がわかる場所です。

例えば「波状丘陵」は、まさに北海道らしい景色といえるでしょう。丘の基礎となっているのは、十勝岳連峰が作られる前に起きた2回の大噴火（約

200万年前の美瑛火砕流と約125万年前の十勝火砕流）の堆積物です。さらに、なだらかな斜面が作られたのは、北海道の寒冷な気候が関係しています。

このように、普段目にするなげない風景にも、地球の成り立ちと深い関係があることがジオパーク活動を通じて明らかになりました。そのほかのジオサイトなどは、公式ホームページに詳しく掲載していますので、ぜひご覧ください。

ジオ中村専門員の シオひとことメモ

実は身近な「チバニアン」

「チバニアン（千葉時代）」という言葉を知っていますか？「チバニアン」とは、私の故郷でもある千葉県に由来し、今から77万4千年から12万9千年前の時代を表します。この時代の地層は、世界中のどこでも「チバニアン」と呼ばれることが、今年1月17日の国際地質学連合で決定されました。

そんな大昔の時代が、私たちに関係あるのでしょうか？毎日見慣れた十勝岳連峰を見上げてみてください。その半分くらいの山は、チバニアン火山活動でできた山なのです。美瑛岳や三峰山はチバニアンより少し新しい時代の山で、十勝岳の火山活動は今も続いていることは皆さんご存じですね。



十勝岳連峰のチバニアン

◆図書館ふれんどジオ図書コーナー

「今月の一冊」

地磁気逆転と「チバニアン」

地球の磁場はなぜ逆転するのか

菅沼悠介（編）、講談社発行



チバニアン認定のための研究・申請プロジェクトをリードする著者が、チバニアン命名の意義を分かりやすく解説。地磁気逆転の謎に迫ります。

今月の広域情報花人街道237はお休みさせていただきます。



夜空を見上げれば...

問合せ
教育振興課社会教育班 ☎5511

☆12月の上富良野の星空は...

StellaNavigator11 ©2019 AstroArts inc.



12月18日(金)20時の上富良野の星空です。冬の星空は1等星が少ない秋の星空と比べ、南東から東にかけて、オリオン座のベテルギウスとリゲル、おおいて座のシリウス、ふたご座のカストル、こいて座のプロキオン、おうし座のアルデバランなどの1等星のほか、2等星も数多く、実に華やかです。プロキオン、ベテルギウス、シリウスで形づくりる三角形は「冬の大三角形」と呼ばれています。昨年はオリオン座の赤色巨星ベテルギウスがやや暗くなり、「いよいよ星の一生を終える爆発の兆候か」と言われていました。ですが、ハッブル宇宙望遠鏡による観測データから、ベテルギウスの表面から放出された物質が冷えてちりの雲を形成し、星の光を遮った結果、暗くなったものであるという説が発表されています。ともあれ、ベテルギウスが星の一生を終えるのは、時間の問題ということには変わりません。

14日(月)は活発な活動を見せる「ふたご座流星群」の極大日です。この流星群は、物質を放出する活動的小惑星「フェートン」が母天体で、1.43年で太陽の周りを回ります。月明りもなく最高の条件ですので、防寒に留意して観察してみましょう。ふたご座流星群は「輻射点(ふくしゃてん)※」から放射状に流れます。輻射点の方向を見ると「放射状に短く」、離れたところを見ると「長い軌跡」の流れ星を楽しむことができます。 ※輻射点はふたご座の左側付近にあります

今月の最大の天文現象の一つに21日(月)の木星と土星の最接近があります。その距離は満月の直径の「5分の1」ほど。望遠鏡では、同じ視野に土星と木星が入っているという珍しい現象となります。あまりの近さのために、肉眼では分離して見えないかも知れません。その後は木星が土星を追い越し、黄道上を左方向に移動していきます。太陽の周りを1周(公転)するのに木星は約12年、土星は約30年かかるので、次回接近するのは、なんと2080年のこととなります。この時期は天候が不安定ですが、21日前後も含めてデジタルカメラなどで記録してみたいはいかがでしょうか。

たくさんのご寄付
ありがとうございました

町立病院へ

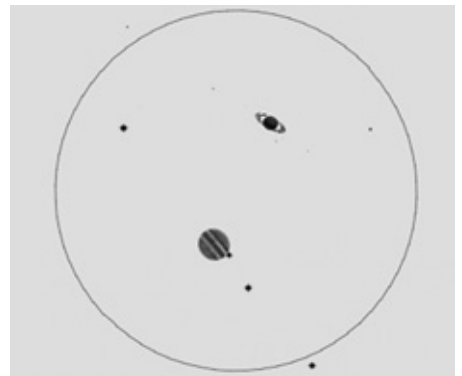
◎佐藤紀子さん 10万円
◎山川護さん 10万円
◎中田あや子さん 3万円

ラベンダーハイツへ

◎多地和弘さん(千葉県市川市) 10万円
◎中央婦人会 タオル125枚
雑巾15枚
◎中田あや子さん 3万円

社会福祉協議会へ

◎新屋玲子さん 3万円
◎高藤静雄さん 5万円
◎みのや旅館 秋山千歳さん 10,112円
◎佐藤義勝さん 5万円



12月21日 17時10分木星と土星の接近
167倍の望遠鏡で見たイメージ
※木星と土星は3倍に拡大しています

発行日 令和2年12月10日
発行 上富良野町
編集 町民生活課自治推進班
印刷 株式会社総北海

ご意見・ご感想をお寄せください。
☎071-0596
北海道空知郡上富良野町
大町2丁目2番11号
☎0167-6985 FAX0167-5362
メール: jichi@town.kamifurano.lg.jp

● 人のうごき ● ()は前月比

令和2年11月30日現在

人口 10,526人 (- 8)
男 5,410人 (- 9)
女 5,116人 (+ 1)
世帯 5,375世帯 (- 4)



かみんでは東明住民会が作成した、クリスマスにちなんだ折り紙作品が25日(金)まで飾られています。

